

*Чтец Василий Анатольевич Казин*ов,
преподаватель КДС, кандидат богословия

УЧЕНИЕ О БОГОСЫНОВСТВЕ и «новом творении» как ключевые аспекты сотериологии апостола Павла на примере его Послания к Галатам¹

Апостола Павла можно назвать первым по времени христианским богословом. В своих Посланиях он выражает Божественное Откровение, полученное им непосредственно от Господа Иисуса Христа (Гал. 1:12).

Апостола можем назвать и первым великим комментатором, толкователем Святого Евангелия, поскольку в письмах он разъясняет читателям значение Искупительного Подвига Господа Иисуса Христа, приложение его к конкретной церковной общине и возникшим проблемам.

Богословская мысль апостола была неразрывно связана с его духовной жизнью. «Его богословие, – пишет епископ Кассиан (Безобразов), – как всякое истинное богословие, было выражением его благочестия. Оно выросло из его благочестия и старалось его осмыслить. И мы всегда за богословскими формулами апостола Павла ясно чувствуем тот духовный опыт, из которого они вытекают»². Это касается и учения апостола языков о спасении.

Обычно исследование сотериологических воззрений апостола Павла сводится к рассмотрению вопроса оправдания верой.

Подобное понимание спасения как оправдание верой было особенно подчеркнуто Мартином Лютером и закрепилось в протестантском богословии. Епископ Кассиан поясняет: «Восставая во имя духовной свободы против формализма средневекового католицизма и обмирщения Церкви, Лютер сознавал свою близость к Павлу с его пафосом свободы, с его личным и непосредственным отношением к Богу, с его неприятием раввинистического юридизма»³. Со времени Реформации тема оправдания на столетия занимает место центральной или ключевой идеи всего богословия апостола⁴.

Однако учение о спасении апостола Павла нельзя сводить лишь к его идее об оправдании верой. Последняя действительно имеет важное значение в сотериологическом воззрении апостола, и он уделяет ей особое внимание в Посланиях к Римлянам и Галатам. Но эту тему не следует считать ключевой в перечисленных Посланиях или во всем наследии данного священного автора⁵, так же, как не нужно полагать, что она исчерпывает его учение о спасении. Тему оправдания верой правильной воспринимать в качестве лишь одного сотериологического аспекта апостола

Павла, причем, возможно, и не ключевого. «Это только один его аспект или один этап – может быть, первый в осуществлении спасения»⁶.

Кажется верным полагать, что ключевыми аспектами учения апостола о спасении являются его учение об усыновлении спасаемых Богу и представление о них как новом творении. В данной работе внимание уделяется именно этим идеям, причем они рассматриваются на примере Послания апостола Павла к Галатам. Это небольшое Послание является одним из самых ранних сочинений апостола. Оно не такое объемное и глубокое по содержанию, как, например, Послание к Римлянам, однако в своем роде уникально тем, что содержит в себе некий конспект основных, программных, богословских мыслей святого проповедника. Представляется, что изложение данных идей в рамках учения о спасении этого Послания может быть применимо и к сотериологии всего богословия апостола Павла.

Идея усыновления

В своей статье «Сыны Божии» епископ Кассиан (Безобразов) подробно раскрывает позицию, что для апостола Павла учение об усыновлении «было высшим выражением его богословия спасения»⁷. По словам исследователя, это усматривается даже из структуры Посланий. В письмах к Римлянам и Галатам апостол начинает с учения об оправдании верой и переходит к учению об усыновлении (см.: Рим. 8; Гал. 4). То есть он идет путем восходящим: от низшего к высшему. В Послании же к Ефессянам апостол в начале определяет цель Божественного домостроительства – усыновление людей Богу через Иисуса Христа: *предопределив усыновить нас Себе чрез Иисуса Христа, по благоволению воли Своей* (Еф. 1, 5). В этом Послании священный автор идет путем нисходящим. «Но в том и другом случае усыновление есть высшая точка»⁸.

Богословие учения о спасении как усыновление спасаемых Богу епископ Кассиан выражает в следующих положениях:

Богосыновство по закону творения. «Как Бог мог воплотиться в человека только потому, что человек был создан по Его образу и подобию, так и человек может быть возведен в богосыновнее достоинство только потому, что он и по естеству – по закону творения! – сын Божий».

Усыновление Богу совершается во Христе. В Послании к Галатам (Гал. 3, 26) читаем следующие слова апостола: *Все вы – сыны Божии по вере во Христа Иисуса*. Этот перевод не совсем точен. Епископ Кассиан предлагает такой вариант: *Все вы сыны Божии во Христе Иисусе по вере*. То есть «во Христе Иисусе» следует относить не к «вере», а к выражению «сыны Божии». Тогда усматривается мысль апостола, что именно в Сыне мы усы-

новляемся Отцу. «Сыны в Сыне: сыны – с малой буквы и во множественном числе, в Сыне – с большой буквы и в единственном числе».⁹ Блаженный Августин Иппонский поясняет, что Иисус является Сыном по природе, а мы – по усыновлению: «Павел говорит усыновление, чтобы мы четко понимали, что Сын Божий уникален. Ибо мы являемся сынами Бога по Его благодеянию и милости, Он же есть Сын по природе, то есть то же, что и Его Отец [по Божеству]»¹⁰. Действительно, здесь не говорится о прямом сыновстве, а об усыновлении (τὴν υἰοθεσίαν) (см.: Гал. 4, 5), «однако лишь потому, что христианское сыновство наше есть вторичное и производное, посредствуется в своем возникновении и продолжении среди человечества натуральным Сыном Божиим, бывая в каждом из верующих реальным свойством облагодатствованного состояния»¹¹.

Усыновление Богу совершается действием Святого Духа, и Его преизобильный дар не оставляет усыновленных: *А как вы – сыны, то Бог послал в сердца ваши Духа Сына Своего, вопиющего: «Авва, Отче!»* (Гал. 4, 6). В новозаветном откровении Дух Святой являет Христа. «Он Его являет и в жизни Церкви. Одного примера будет достаточно: Евхаристического призывания Духа. Являя Христа, Дух Святой и делает нас сынами в Сыне»¹².

Усыновление имеет разные степени и разную меру. Епископом Касианом выделяется «наличное сыновство» и «чаемое сыновство»¹³. Чаемое усыновление выражается в наследовании. Сын, естественно, является наследником Своего Отца. В Послании к Галатам учение о наследовании содержится в начале четвертой главы и развивается в изложении апостолом обычая из Римского права наследования¹⁴. «Наследование есть эсхатологическая полнота усыновления, его предельное выражение в славе будущего века»¹⁵.

Учение о спасении как усыновлении Богу отражается и на учении о Церкви. Поэтому необходимо акцентировать внимание на образе Церкви как семьи.

Следует отметить, что все богословие апостола Павла является выражением его личного благочестия. В Послании к Галатам это опытное благочестие священного автора выражается в молитвенном возгласии: *Авва, Отче* (αββα ὁ πατήρ) (Гал. 4:6). Слово «Отче» (ὁ πατήρ) в греческом тексте является переводом арамейского обращения «авва» (ܐܒܬܐ)¹⁶. То есть одно и то же обращение употреблено дважды: на арамейском (еврейском) и греческом. По замечанию исследователей, подобное обращение к Богу словом «авва» во время жизни Спасителя не было в употреблении. Это интимное, нежное и доверительное обращение, указывающее на особую близость¹⁷. Так, например, дети в кругу семьи обращались к своему

отцу. Таким образом, «в основании Павлова учения об усыновлении лежит опыт – совершенно интимный! – сыновней любви»¹⁸.

Идея нового творения

Можно выделить и другие аспекты сотериологического учения апостола Павла в Послании к Галатам. «Под другим углом зрения, – пишет епископ Кассиан, – спасение для апостола Павла было жизнью и славой: жизнью в полноте ее эсхатологического выражения и славой в смысле иного бытия той светоносной славы, которую человек утратил через грехопадение и которая загорелась и снова погасла на лице Моисея, как отблеск преходящего богообщения»¹⁹.

Представляется, что таким важным аспектом учения апостола Павла о спасении в Послании к Галатам, как вообще ключевой богословской его темой, является идея «нового творения»: *Ибо во Христе Иисусе ничего не значит ни обрезание, ни необрезание, а новая тварь* (καὶνὴ κτίσις) (Гал. 6, 15).

Величайший и уникальный жертвенный подвиг Господа Иисуса Христа состоит в том, что Он спас всех верующих в Него людей. Действительно, наше спасение – это дар Божий, который мы не можем никак заслужить (по терминологии апостола – оправдаться), которое дается единственно милостью Божией уверовавшим во Христа, которые стали детьми Бога Отца по благодати. По мысли апостола Павла, получившие богосыновство являются уже новым созданием, обновленным Святым Духом. Как усыновление Богу имеет разделение на степени, так и новое творение. Так в момент Святого Крещения человек духовно преображается и уже становится новым созданием. Блаженный Иероним Стридонский так поясняет это выражение в Послании к Галатам: «Мы уже ныне воскресли со Христом в Крещении, возрожденные в нового человека»²⁰. Евангелист Иоанн Богослов говорит о следующем состоянии: *мы теперь дети Божии; но еще не открылось, что будем. Знаем только, что, когда откроется, будем подобны Ему, потому что увидим Его, как Он есть* (1 Ин. 3, 2). После всеобщего воскресения мертвых верующие во Христа будут новым творением, не подверженным тлению. Блаженный Феодорит Киррский видит в Послании к Галатам (Гал. 6, 15) указание на «будущую по воскресении из мертвых перемену вещей»²¹. Святитель Иоанн Златоуст выражает общее святоотеческое мнение, говоря, что здесь имеется в виду как нынешнее состояние христиан, так и будущее. Он пишет: «Новую тварью он называет нашу жизнь – как в отношении к совершившемуся, так и в отношении к имеющему еще совершиться. В отношении к совершившемуся – потому,

что душа наша, состарившаяся во грехе, чрез Крещение вдруг обновилась, как бы созданная вновь, почему и требуется от нас также и образ жизни новый и небесный; в отношении же к будущему – потому, что небо, и земля, и вся, наконец, тварь вместе с нашими телами должны перейти в состояние нетления»²².

Приведя общее святоотеческое понимание «нового творения» у апостола Павла, обратимся к осмыслению этой идеи современными исследователями²³.

Тема «нового творения» (καὶνὴ κτίσις) встречается в Писаниях как Ветхого, так и Нового Завета, пронизывая всю Библию. Занимает эта идея особое, ключевое, место и в корпусе апостола Павла. В ней апостол выражает новое облагодавленное бытие каждого верующего, пребывающего во Христе (см.: 2 Кор. 5, 17 и Гал. 6, 15).

Выражение καὶνὴ κτίσις, встречающееся у апостола Павла, допускает несколько различных интерпретаций: новое существо, новое творение, новое общество.

Новое существо: В любом историческом обзоре идеи нового творения в наследии апостола Павла значительное место занимает антропологическая интерпретация, которая понимает, что тот, кто во Христе, является новым творением. Такое прочтение находит поддержку в сочинениях многих раннехристианских отцов и учителей Церкви: Климента Александрийского, Тертуллиана, Иеронима, Августина и многих других²⁴.

Комментарии Кальвина и Лютера, наряду с Лютеровским переводом Библии, подтвердили подобное антропологическое прочтение καὶνὴ κτίσις, которое было общепринятой интерпретацией во многих немецких исследованиях XIX – начала XX в.²⁵

При рассмотрении данной идеи отсылка на определенный еврейский фон делалась редко, хотя Адольф Гарнак является в этом отношении исключением. Последний рассматривал выражение καὶνὴ κτίσις наряду с прочими новыми терминами лексики апостола Павла и предположил, что Павел использует традиционный раввинистический мотив, неизвестный его читателям. Согласно этому немецкому автору, несмотря на то, что раввинистическое понятие «нового творения» подразумевало указание только на новое положение прозелита, этот акцент в Посланиях к Коринфянам и Галатам утерян, так что читатели понимали Павла буквально: во Христе они были заново созданы²⁶.

Антропологическая интерпретация мотива нового творения, встречающегося у апостола Павла, преобладала в комментариях и монографиях до второй половины XX столетия²⁷. Однако уже Гарнак поставил ее под сомнение.

Новое творение: В 1935 году вышел комментарий Штрахана (R.H. Strachan) на Второе послание к Коринфянам. Его интерпретация 2 Кор. 5, 17 стала основополагающей для ряда последующих толкователей. Исследователь делал ссылку на апокалиптическое воззрение апостола Павла, отражающее еврейскую космологию, и считал, что апостол воспринял язык современного ему еврейского мышления. Исходя из этого, автор определяет ἐν Χριστῷ в 2 Кор. 5, 17 как бытие в «новом мире» или «новом творении». Применяя это как к 2 Кор. 5, 17, так и к Гал 6, 15, Штрахан определяет καὶνὴ κτίσις в сотериологическо-космологическом плане как наступление нового возраста. «Новое творение происходит всякий раз, – переводит указанный автор 2 Кор. 5, 17, – когда человек приходит, чтобы быть во Христе»²⁸.

Разработка и популяризация «апокалиптического Павла» связана с Эрнстом Каземаном. В своем комментарии на Рим. 4:16-17 он определяет оправдание как «восстановление творения», которое он предлагает рассматривать как «решающий мотив сотериологии апостола Павла»²⁹.

Антропологическая интерпретация мотива нового творения, встречающегося у апостола Павла, хотя и до сих пор имеет важных сторонников, однако видна четкая тенденция недавних монографий и комментариев в продвижении указанной сотериологическо-космологической интерпретации καὶνὴ κτίσις³⁰.

Новое общество: В результате акцентирования внимания на понимании общих тем в письмах апостола Павла у ряда исследователей, например Крауса, Клайбера, появилось мнение, что καὶνὴ κτίσις в Гал. 6, 15 выражает Gemeindewirklichkeit и что мотив нового творения у Павла говорит о новом обществе³¹. Вольфган Краус считал, что Павел заимствовал эту тему от пророка Исаии (Ис. 66:18-23), где космос и общество плавно сочетаются с эсхатологическим воззрением пророка: *Как новое небо и новая земля, которые Я сотворю, всегда будут пред лицом Моим, говорит Господь, так будет и семья ваша и имя ваше* (Ис. 66, 22).

На сегодняшний день имеется согласие критиков расценивать раннюю иудейскую апокалиптику как богословскую матрицу, из которой Павел получил и развил свою идею нового творения. Некоторые пошли даже дальше и определили καὶνὴ κτίσις как terminus technicus апокалиптически направленного иудаизма. Рассматриваемое сотериологическо-космологическое прочтение понимает эту фразу как аллюзию на наступление нового возраста.

Рассмотрим подробнее мотив «нового творения» в Послании к Галатам.

Гал. 6, 15: *Ибо во Христе Иисусе ничего не значит ни обрезание, ни необрезание, а новая тварь* (Ὁ ἐν ᾧ Χριστῷ Ἰησοῦ οὐτε περιτομή τί ἰσχύει, οὐτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καὶνὴ κτίσις).

Два наиболее выдающихся исследователя внутри направления «новой перспективы» относительно апостола Павла, Э.П. Сандерс и Д.Данн, предложили совершенно различные прочтения καὶνῇ κτίσις. Исследования, затрагивающие риторический анализ, помогли более четко осознать важность заключительных комментариев апостола, а также несколько добавили к пониманию καὶνῇ κτίσις. Важно отметить, что ценность заключительных фраз Павла в Послании к Галатам (Гал. 6:11-18) отмечалась уже исследователями XIX столетия: Лайфутом (Lighfoot), Шефертом (Sieffert) и Цаном (Zahn). Гал. 6:11-18 принадлежит к группе текстов, которые Джефри Вейма (J. Weima) определил как «забытые окончания» апостола Павла³². В отличие от 2 Кор. 5, 17 Гал. 6, 15 обычно цитируют только из-за заключительного утверждения: «ни обрезание ни необрезание».

Следует отметить, что даже в пределах «апокалиптической структуры» идея нового творения приводит к различным интерпретациям. Эрнст Каземанн, например, мог использовать эту идею как антропологически («преобразование нашего человеческого существа... происшедшее в результате крещения»), так и экклесиологически («Церковь как общество покорных, которые... стоят в преемственности послушания Адама»), и сотериологическо-космологически (начало новой вечности), и богословски (как параллельное выражение с καὶνῇ διαθήκῃ (1 Кор. 11, 25)³³. Даже при условии, что Каземанн использует эту фразу как богословскую конструкцию с кратким упоминанием ее эпистолярно-экзегетического значения, у него присутствует большая свобода в манере толкования καὶνῇ κτίσις.

Мойер Хуббарт отмечает, что мотив нового творения у Павла получил скудное внимание во вторичной литературе, посвященной Посланию к Галатам, а оценка этой идеи в Гал. 6, 15 является более краткой, нежели в 2 Кор. 5, 17. Для анализа выражения καὶνῇ κτίσις указанный автор выдвигает на первый план один аспект из риторическо-критического анализа Послания: Гал. 6:12-18 как вывод (recapitulateo) послания³⁴.

Редко можно найти вопрос, по которому имеется полное согласие среди интерпретаторов апостола Павла, однако значение его заключительных наставлений в Послании к Галатам является одним из таких. Как литературный памятник, это Послание тщательно исследовалось как по риторической, так и эпистолярной части, и единодушное заключение этих изысканий состоит в том, что Гал. 6:12-18 выполняет функцию «герменевтического ключа»³⁵. Риторическое и эпистолярное исследования совершенно совпадают³⁶. Для хорошей аргументации свойственны периодическое подведение итогов и заключительный вывод, поэтому имеются причины предполагать, что центральные понятия

Послания к Галатам будут сосредоточены в его постскрипте (*conclusio*). Фактически сам апостол дает это ясно понять путем внесения своих заключительных замечаний словами: «Видите, как много написал я вам своею рукою» (6:11). Большинство исследователей видят здесь нечто большее, чем простое привлечение внимания читателей к своей манере писания. Они рассматривают это особенное утверждение как древнюю практику отмечать выделенное жирным шрифтом³⁷. Кроме того, в отрывке 6:14-15 содержатся утверждения апостола, относящиеся к образу смерть – жизнь (ср. 2:19-20; 5:24-25), которые, по замечанию ученых, являются особо важными и часто расцениваются как центральный тезис аргументации Послания к Галатам³⁸. Выполняя функцию «жизнь» этого образа, *καὶνὴ κτίσις* отсылает назад через все Послание и может хорошо «резюмировать» главное положение письма³⁹.

Опираясь на выдвинутое М.Хуббартом предположение, что Гал. 6:12-18 является выводом (*recapitulateo*) Послания, в котором в краткой форме содержатся самые важные идеи целого письма, можно утверждать, что идея «нового творения» (*καὶνὴ κτίσις* (Гал. 6, 15)) является центральной темой данного Послания, имеет ключевое значение в эсхатологическом учении апостола Павла к Галатам. Представляется, что данное утверждение, наряду с рассмотренной темой усыновления Богу, можно отнести вообще ко всему наследию апостола Павла.

* * *

Итак, в данной работе было уделено внимание таким элементам богословия Послания апостола Павла к Галатам, как идея усыновления Богу и новое творение во Христе. Традиционно считается, что центральной темой данного Послания, как и ряда других Посланий, является идея оправдания верой, выражающая учение апостола о спасении. Данная тема действительно имеет большое значение в сотериологическом учении апостола, и он ей уделяет особое внимание. Однако, по мнению автора, идея оправдания верой не является ключевой темой богословия Послания к Галатам, ни всего наследия апостола язычников, а также не исчерпывает его учение о спасении, являясь всего лишь одним сотериологическим аспектом. Высшее же выражение учения апостола языков о спасении происходит в идее богосыновства (Гал. 4:6-7) и «нового творения» (Гал. 6, 15), которые и представляются центральными темами Послания к Галатам, а возможно, и всего богословия апостола.

¹ Исследование выполнено при финансовой поддержке РГНФ. «Сюжетно-композиционная и идейно-содержательная специфика Посланий апостола Павла к Римлянам и Галатам», проект № 15-34-01304.

² *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии* // Вестник Русского студенческого христианского движения. – 1954. – № 31.1. – С. 5-6; данная статья опубликована в качестве Приложения в труде еп. Кассиана «Христос и первое христианское поколение»: *Кассиан (Безобразов), еп. Христос и первое христианское поколение*. М.: Православный Свято-Тихоновский Богословский институт; Русский путь, 2001. С. 537-544.

³ *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии*. С. 6.

⁴ *Хафеманн С. Павел и его интерпретаторы* // Словарь Нового Завета. Т. 2: Мир Нового Завета. Ред. Эванс К., Мартин Р., Рейд Д. – М: ББИ, 2010. – С. 540.

⁵ Подробнее о проблеме центральных или ключевых богословских идей в Священном Писании см.: *Казинов В.А. К проблеме выявления ключевых богословских идей (“богословского центра”) в Священном Писании* // Материалы VI Международной студенческой научно-богословской конференции. – СПб.: Изд-во СПбПДА, 2014. – С. 180-191; *Казинов В.А. Выявление центральных идей богословия апостола Павла во второй половине XX столетия* // Россия, Запад и Восток: диалог культур: сборн. статей I Международной молодежной научно-практической конференции / отв. С.К. Гураль. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2014. – С. 23-25.

⁶ *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии*. С. 6.

⁷ Там же. С. 6.

⁸ Там же. С. 7.

⁹ Там же. С. 7.

¹⁰ Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I–VIII веков. Новый Завет. Т. VIII: Послания к Галатам, Ефессянам, Филиппийцам / Пер. с англ., греч., лат., сир. Под ред. Марка Дж. Эдвардса / Русское издание под ред. К.К. Гаврилкина. – Тверь: Герменевтика, 2005. С. 66.

¹¹ *Глубоковский Н.Н. Благовестие христианской свободы в Послании св. апостола Павла к Галатам. Сжатый обзор*. София, 1935. С. 148.

¹² *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии*. С. 8.

¹³ См. *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии*. С. 8.

¹⁴ *Betz H.D. Galatians: A Commentary on Paul's Letter to the Churches in Galatia*. Hermenia. Philadelphia: Fortress Press, 1979. P. 202.

¹⁵ *Кассиан (Безобразов), еп. Сыны Божии*. С. 8.

¹⁶ *Arndt W., Danker, F.W., Bauer W. A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature* / 3rd ed. Chicago: University of Chicago Press. 2000. P. 1.

¹⁷ *Le Cornu H., Shulam J. A Commentary on the Jewish Roots of Galatians*. Jerusalem: Academion. 2005. P. 273.

¹⁸ *Кассиан (Безобразов), еп.* Сыны Божии. С. 10.

¹⁹ Там же. С. 6.

²⁰ *Иероним Стридонский, блж.* Три книги толкований на Послание к Галатам. Киев: Тип. И.И. Горбунова, 1903. С. 210.

²¹ Творения блаженного Феодорита, епископа Кирского. М.: Паломник, 2003. С. 392.

²² Творения святого отца нашего Иоанна Златоуста, архиепископа Константинопольского, в русском переводе. Т. 10: В 2 кн. СПб.: Изд. С.-Петербургской духовной академии., 1904. С. 814.

²³ Ниже приводится материал, частично опубликованный ранее в статье автора: *Казинов В.А.* Идея «нового творения» в Послании ап. Павла к Галатам // Россия, Запад и Восток: диалог культур: сб. статей I Международной молодежной научно-практической конференции / отв. С.К. Гураль. Томск: Изд-во Том. ун-та, 2014. С. 21-23.

²⁴ *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. P. 2.

²⁵ Подробнее см. в работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 2.

²⁶ Приведено по работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 3.

²⁷ *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 3.

²⁸ *Ibid.* P. 4.

²⁹ Цит. по работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 4.

³⁰ См., например, *Dunn J.D.G.* A Commentary on the Epistle to the Galatians. London: A & C Black, 1993. P. 342-343; *Caird G.B., Hurst L.D.* New Testament Theology. Oxford: Clarendon Press. 1994. P. 161.

³¹ *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 5.

³² Цит. по работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P.189.

³³ Цит. по работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P.189.

³⁴ *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P.189-190.

³⁵ *Betz H.D.* Galatians. P. 313.

³⁶ *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 190.

³⁷ *Ibid.* P. 190.

³⁸ См., например, *Betz H.D.* Galatians. P. 319.

³⁹ Цит. по работе: *Hubbard M.V.* New Creation in Paul's Letters and Thought. P. 191.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. Библия: Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. – Брюссель: Жизнь с Богом, 1989.
2. *Novum Testamentum Graece et Latine.* / Alland K., Alland B., eds. (Nestle-Aland 27th. Edition). – Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1994.
3. Библейские комментарии отцов Церкви и других авторов I–VIII веков. Новый Завет. Т. VIII: Послания к Галатам, Ефессянам, Филиппийцам / Пер. с англ., греч., лат., сир. Под ред. Марка Дж. Эдвардса / Русское издание под ред. К.К. Гаврилкина. – Тверь: Герменевтика, 2005.
4. *Глубоковский Н.Н.* Благовестие христианской свободы в Послании св. апостола Павла к Галатам. Сжатый обзор. – София, 1935.
5. *Иероним Стридонский, блж.* Три книги толкований на Послание к Галатам. – Киев: Тип. И.И. Горбунова, 1903.
6. *Казинов В.А.* Идея «нового творения» в Послании ап. Павла к Галатам // Россия, Запад и Восток: диалог культур: сб. статей I Международной молодежной научно-практической конференции / отв. С.К. Гураль. – Томск: Изд-во Том. ун-та, 2014. – С. 21-23.
7. *Кассиан (Безобразов), еп.* Сыны Божии // Вестник Русского студенческого христианского движения. – 1954. – № 31.1. – С. 4-11.
8. Творения блаженного Феодорита, епископа Кирского. – М.: Паломник, 2003.
9. Творения святого отца нашего Иоанна Златоуста, архиепископа Константинопольского, в русском переводе. Т. 10: В 2 кн. – СПб.: Изд. С.-Петербургской духовной академии, 1904.
10. *Хафеманн С.* Павел и его интерпретаторы // Словарь Нового Завета. Т. 2: Мир Нового Завета. Ред. Эванс К., Мартин Р., Рейд Д. – М: ББИ, 2010. – С. 532-545.
11. Adams E. Constructing the World: A Study in Paul's Cosmological Language. – Edinburgh: T. & T. Clark, 2000.
12. Arndt W., Danker F.W., Bauer W. A Greek-English lexicon of the New Testament and other early Christian literature / 3rd ed. – Chicago: University of Chicago Press, 2000.
13. Betz H.D. Galatians: A Commentary on Paul's Letter to the Churches in Galatia. Hermenia. – Philadelphia: Fortress Press, 1979.
14. Caird G.B., Hurst L.D. New Testament Theology. – Oxford: Clarendon Press. 1994.
15. Dunn J.D.G. A Commentary on the Epistle to the Galatians. – London: A & C Black, 1993.
16. Hubbard M.V. New Creation in Paul's Letters and Thought. – Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
17. Le Cornu H., Shulam J. A Commentary on the Jewish Roots of Galatians. – Jerusalem: Academon. 2005.